

### Resultative constructions (I wiped the table clean):

Please translate the following data into your language, and transcribe them using IPA, if possible. Do they have a resultative interpretation in your language?

If not, how would you make them resultative.

1. ri-t-a                      pāk      be-shu-Ø.  
face-2SG.POSS-râ      clean      IRR-wash.PRS-2SG  
*Wash your face clean.*
2. miz-a                      saf                      pāk      ko-Ø.  
Table-râ                      clean                      clean      do.PRS-2SG  
*Wipe the table clean.*
3. bachchi-yal-sh-a              bâ'adab                      tarbiat                      ke-Ø.  
child-PL-3SG.POSS-râ              polite                      upbringing                      do.PST-3SG  
*He/She brought up the children polite.*
4. bachche-yal-sh-a              nâdun                      bâr              âvo-Ø.  
child-PL-3SG.POSS-râ              stupid                      load              bring.PST-3SG  
*He/She brought up his/her children stupid.*
5. tu-m-a                      âbi                      kerd-om.  
room-1SG.POSS              -râ              blue                      do.PST-1SG  
*I painted the room blue.*

(This example cannot change into resultative in Bakhtiari)

6. sofrâ-ya                      derâz      be-ne-Ø.  
Tablecloth-râ      long      IRR-throw.PRS-2SG  
*Put the tablecloth on the ground and fold it in a way that it forms a long (and probably narrow) shape.*
7. mi-yal-sh-a                      dimasbi                      band-e.  
hair-PL-3SG.POSS-râ                      ponytail                      DUR-close.PRS-3SG  
*He/She fastens his/her hairs ponytail. (He/She wears a ponytail.)*
8. telifa      be-vor-Ø.  
Thin-fabric      IRR-cut.PRS-2SG  
*Cut this fabric in a way that it becomes a narrower piece of cloth.*

(This sentence cannot change into resultative in Bakhtiari, because there is a specific vocabulary for thin fabric)

9. lish kosh-esh                      i-kon-en                      (zâr mikoshanesh                      (classical Persian))  
Wretched-kill-3SNG      DUR-do.PRS-3PL-3SG.ACC  
*They kill him/her in a way that he/she becomes wretched.*

(This sentence cannot change into resultative in Bakhtiari, because there is a specific vocabulary as killing-wreched)

10. bo-sh-a    men      jang      gerowi      gered-en.

dad-3SG.POSS-râ in war captivetake.PST-3PL  
*They took his dad captive in the war.*